

## Vállalkozási szerződés

amely létrejött egyrészről

**Név: Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**

**Székhely: 1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.**

**Képviseli: dr. Oravecz Márton elnök**

**Adószám: 15598347-2-41**

**Bankszámlaszám: 10032000-00289782**

**PIR-törzsszám: 598349**

**mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő)**

másrészről

**Név: HUBERTUS Vadkereskedelmi Kft.**

**Székhely: 2100 Gödöllő, Simon I. u. 29.**

**Képviseli: Heltay András ügyvezető és Nagy István ügyvezető**

**Cégjegyzékszám: 13-09-068348**

**Adószám: 10944200-2-13**

**Bankszámlaszám: OTP Bank 11703006-20437176**

**mint vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó)**

– a továbbiakban együttes említésük során: „Felek” – között az alábbi feltételek szerint.

### I. Előzmények

Megrendelő, mint ajánlatkérő 2012. október 1. napján 2012/S 191-314039 számon a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) alapján közösségi eljárásrend szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított „*veszettség elleni orális vakcina beszerzése, vakcinázás és kapcsolódó szolgáltatások ellátása*” tárgyban, mely eljárás II. részében a szolgáltatás az alábbiak szerint került meghatározásra:

*A vakcinázás végrehajtása a 2013. év tavaszi és az őszi kampányban: kampányonként az ország 41.045 km<sup>2</sup> területén, a dokumentációban mellékelt térkép alapján, kampányonként 820.900 adag csalétekben elhelyezett vakcina repülőgépes és kézi kihelyezése 20 adag/km<sup>2</sup> sűrűséggel, majd azt követően az ország teljes területén (93.030 km<sup>2</sup>) 50 km<sup>2</sup>-enként egy, azaz összesen kampányonként 1861 darab róka kilövetése és az illetékes kerületi hivatalhoz történő juttatása, valamint a dokumentációban részletezett kapcsolódó szolgáltatások teljesítése.*

*Immunizálás: Tavasz: 2013. március 30.-április 15.*

*Ősz: 2013. október 5.-október 20.*

*Mintagyűjtés: Tavasz: 2013. május 15.-szeptember 30.*

*Ősz: 2013. november 15.-2014. február 28.*

A beérkezett ajánlatok alapján az eljárás nyertesének az ajánlatkérő a Vállalkozót hirdette ki. Felek jelen szerződést (a továbbiakban: szerződés) ezen közbeszerzési eljárás alapján kötik meg, az ajánlati felhívásban és a dokumentációban foglaltak figyelembe vételével.

## II. A szerződés tárgya

Megrendelő megrendeli, Vállalkozó az ajánlati felhívás és dokumentáció, valamint az ajánlatában foglaltak alapján vállalja veszettség elleni orális vakcinázás előkészítését, a vakcina repülőgépes kiszórását, illetve ahol nem lehetséges, a vakcina kézi kihelyezését és a kapcsolódó szolgáltatások ellátását.

Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges feltételekkel és megfelelő szakértelemmel rendelkezik.

## III. Megrendelő jogai és kötelezettségei

1. Vállalkozó jelen szerződésből eredő kötelezettségei teljesítéséért Megrendelő a VII.1. pontban meghatározott díj fizetésére köteles.

A munkát a Megrendelő által térképen kijelölt helyen kell elvégezni (Részletezve az Ajánlattételi dokumentáció „Műszaki leírás” fejezetében).

Vállalkozó a vakcinázást az ország (műszaki leírás melléklete szerinti) térképen meghatározott területén végzi.

Immunizálandó terület: Baranya, Békés, Csongrád, Hajdú-Bihar és Szabolcs-Szatmár-Bereg megyék teljes területe; Tolna és Borsod-Abaúj-Zemplén megye térképen meghatározott területe; Bács-Kiskun, Somogy, Zala megyék országhatártól számított 50 km-es pufferzónán belül lévő területei; Vas megye országhatártól számított 50 km-es pufferzónán belül lévő területe a szlovéniai határ mellett, bruttó 41.045 km<sup>2</sup> nagyságú terület, amelyen a vakcinázást 20 adag vakcina/km<sup>2</sup> sűrűséggel kell elvégezni. Ez a rókák feltételezett élőhelyein, a nettó területen, nagyobb kihelyezési sűrűséget jelent. A Balaton Somogy – Zala megyei partszakaszán és a záhonyi térségben csak kézi kihelyezéssel immunizálható kijelölt helyek konkrét területi kiterjedését a mellékletekben lévő térképmásolatokon határozza meg Megrendelő. Algyő körzetében 3 km sugarú körben, a tiltott légtér területén szintén kézi kihelyezés módszerével kell vakcinázni.

Immunizálás: Tavasz: 2013. március 30.-április 15.

Ősz: 2013. október 5.-október 20.

A kontrollvizsgálatokhoz az ország teljes területéről 50 km<sup>2</sup>-ként egy, kampányonként összesen 1861 példány kifejlett róka kilövése szükséges.

Mintagyűjtés: Tavasz: 2013. május 15.-szeptember 30.

Ősz: 2013. november 15.-2014. február 28.

Megrendelő a kampány időszakára a repülőterekre a felügyeletet ellátó hatósági személyt rendel ki.

A mintaszám előírás szerinti teljesíthetősége érdekében a Megrendelő a birtokába jutó adatokról köteles a mintagyűjtési időszak alatt a Vállalkozót kéthetente (megyei és település szerinti bontásban) tájékoztatni az összes beérkezett minta számáról.

2. A vakcinát Megrendelő biztosítja Vállalkozó részére. A Megrendelő jogosult a Vállalkozó tevékenységét, és a felhasználásra kerülő anyagokat ellenőrizni. A Vállalkozó nem mentesül a felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta, vagy nem megfelelően végezte el.

3. Amennyiben a Megrendelő a Vállalkozó teljesítése révén új elgondolásról vagy műszaki ismeretről szerez tudomást, ezt a Vállalkozó előzetes hozzájárulása nélkül mással nem közölheti.

## IV. Vállalkozó jogai és kötelezettségei

### 1. A Vállalkozó kötelezettsége kampányonként:

#### ▪ előkészítő munkák:

- az információs anyagok (tájékoztatók, plakátok) előkészítése és nyomdai előállítás a dokumentáció „Műszaki leírás” 1.1.3. pontjában meghatározott példányban,
- a III.1. pontban meghatározott területen a lakosság és a vadgazdálkodók tájékoztatása:
  - az információs anyagok eljuttatása az önkormányzatokhoz, az iskolák és a lakosság részére a vakcinázott területtel érintett településeken,
  - a veszettség elleni kezeléstről szóló (vörös) plakátok kijuttatása a települések közútjai, ki- és bevezető útjai mentén, a parkolókba, turista-, és vadászházakhoz, pihenőhelyekre, a fellelhető forgalmasabb utak mentén elhelyezve (41.045 km<sup>2</sup> –en belül várhatóan körülbelül 700 vadászatra jogosult vadászterületén),
- a vakcina szállításának, tárolásának előkészítése,
- a repülési útvonalak GPS programozása,
- a repülések ütemtervének összeállítása: a tavaszi kampány ütemtervét szerződéskötéskor, az őszi ütemtervet a kampány megkezdése előtt 30 nappal kell Megrendelő rendelkezésére bocsátani. Vállalkozó és Megrendelő a kampány megkezdése előtt az ütemtervet egyeztetni.
- a Balaton Somogy - Zala megyei partján, a záhonyi, valamint algyői területeken a kézi kihelyezés előkészítése,
- az előkészítő munkákról szóló Jelentés összeállítása és megküldése a Megrendelőnek.

#### ▪ kiszórás:

- megfelelő számú megfelelően átalakított és felszerelt repülőgép biztosítása szakképzett személyzettel, hogy az immunizálás maximum 15 nap alatt elvégezhető legyen,
- a repülőgépek technikai előkészítése a kiszóráshoz:
  - kiszóráshoz szükséges eszközök, berendezések, valamint kiképzett személyzet biztosítása,
  - GPS (Általános Helymeghatározó Rendszer) alkalmazása,
- megfelelő számú repülőtér lekötése, hogy a III.1. pontban meghatározott terület ésszerűen vakcinázható legyen,
- a vakcinázásra kijelölt területekre a repülési feladat ellátásához szükséges hatósági légiforgalmi engedélykészesítés, a repüléssel kapcsolatos összes előkészítő munka elvégzése és engedély beszerzése,
- a vakcina Megrendelőtől történő átvétele a Dunakeszi Hűtőház Kft. telephelyén 2013. március 20. napját és 2013. szeptember 20. napját követően a Megrendelővel előre egyeztetett időpont(ok)ban,
- a vakcina -20 C°-on történő tárolása, az ajánlatban szereplő hűtőházakban és kiszállítása a tároló helyekről a repülőterekre. Mindkét kampány során a beérkezett, leghosszabb lejáratú idejű vakcinával le kell cserélni az állami járványvédelmi készletben tárolt oltóanyagot,
- a vakcina repülőgépes kiszórása és kézi kihelyezése 41.045 km<sup>2</sup> összterületen, (Vállalkozási szerződés III.1. pontja első bekezdésében megjelöltek szerint), repülőgépes kiszórás esetében általában 20 adag vakcina/km<sup>2</sup>, Balaton Somogy - Zala megyei partján és Záhony területén 20 adag vakcina/km<sup>2</sup>, Algyő kijelölt szakaszain ugyancsak 20 adag vakcina/ km<sup>2</sup> sűrűségben,
- Jelentés összeállítása és megküldése Megrendelőnek a kiszórási feladatok elvégzéséről.

#### ▪ mintagyűjtés:

- A 2013. május 15.-szeptember 30. illetve 2013. november 15.-2014. február 28. közötti időszakban, 1861 - 1861 (azaz összesen 3722) példány kifejlett róka eljuttatása a területileg illetékes kerületi hivatalhoz,

- a tavaszi kampány során, amennyiben az előírt darabszámú mintavétel nem teljesíthető, az előírt mennyiségtől legfeljebb 50 %-kal lefelé el lehet térni, azzal a feltétellel, hogy az őszi kampány során a hiányzó mennyiséget **pótolni kell**. A két kampány során összességében szükséges a 3722 darab minta begyűjtése, melynek túllépése esetén az összesen előírt darabszám feletti többletköltség nem számlázható ki,
- a hatodik részszámla igazolása és kifizetése csak abban az esetben történik meg, ha a Vállalkozó az egész évre előírt mintaszámot teljesítette,
- a lőtt rókák lődíjának – amely magában foglalja a plakátok kihelyezésének költségtérítését is – kifizetése,
- a felsorolt feladatokhoz kapcsolódó pénzügyi, pénzforgalmi, stb. ügyek ellátása,
- a zárójelentés megküldése a Megrendelő számára az elvégzett munkáról.

2. A Vállalkozó köteles a feladatvégzést úgy megszervezni, hogy biztosítsa a feladat gazdaságos és gyors elvégzését.

3. A Vállalkozó a szerződés – az annak elválaszthatatlan részét képező közbeszerzési eljárás dokumentumai (ajánlati felhívás, dokumentáció, írásbeli ajánlat) – alapján, illetve a Megrendelő utasításai szerint köteles eljárni. Az utasítás nem terjedhet ki a munka megszervezésére, illetőleg nem teheti a teljesítést költségesebbé, terheesebbé. A Megrendelő az utasítást írásban köteles megtenni.

4. A Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelősséggel tartozik.

5. Amennyiben a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad erre a Vállalkozó köteles őt figyelmeztetni.

A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelős. Ha azonban a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja a Vállalkozó a Megrendelő írásos utasítása szerint, a Megrendelő kockázatára és költségére köteles a munkát elvégezni.

6. A Vállalkozó a Megrendelő utasítása szerint nem végezheti el a munkát, ha ez jogszabály vagy hatósági rendelkezés megsértésére vagy élet-, és vagyónbiztonság veszélyeztetésére vezetne.

## V. Alvállalkozók

1. A Vállalkozó a jelen szerződés szerinti kötelezettség teljesítésére alvállalkozót, közreműködőt a Kbt. 128. § (2)-(3)-(4) bekezdései szerint vehet igénybe.

A Vállalkozó a következő, a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozókkal köt szerződést, az alábbi részfeladatra:

- **Cégnév: Kapos Airport Légitforgalmi és Egyéb Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.**  
 Székhely: 7522 Kaposújlak, Repülőtér  
 Cégjegyzékszám: 14-09-300627  
 Elvégzendő feladat: repülőgépes vakcina kiszórás
- **Cégnév: RSZ-COOP Légiszolgáltató és Kereskedelmi Kft.**  
 Székhely: 4600 Békéscsaba, Gyóni. G. u. 11. I. em. 10.  
 Cégjegyzékszám: 04-09-002107  
 Elvégzendő feladat: repülőgépes vakcina kiszórás

2. A Vállalkozó a jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna. Alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.

## VI. A munka ellenőrzése és átvétele

1. A Megrendelő, illetve az általa kijelölt személy a Vállalkozó, illetve annak alvállalkozói tevékenységét jogosult ellenőrizni. Az ellenőrzés nem okozhat a Vállalkozónak többlet-kiadást, illetőleg nem hátráltathatja a beütemezett feladatok végrehajtását.

A Megrendelő részt vesz a tervezett kihelyezési útvonalak egyeztetésére és kiszórás után az értékelésre szervezett értekezleteken. Megrendelő szűrőpróbaszerűen ellenőrzi az előkészítő értekezleteket, a repülőtereken a munkavégzést, a hűtőházakban a vakcina tárolását, a kézi kihelyezést és próba felszálláson vizsgálhatja a kiszóró berendezések, GPS-ek működését.

2. A Vállalkozó a jelen szerződésben szereplő munkák elvégzéséről a Megrendelőt a feladat elvégzését követő 24 órán belül szóban, 21 napon belül írásban köteles értesíteni. A Megrendelő a jelentés elfogadását és esetleges észrevételeit a kézhezvételtől számított egy héten belül írásban köteles közölni a Vállalkozóval.

## VII. Vállalkozói díj és fizetési feltételek

1. A Vállalkozót a II.1. pontban meghatározott feladat szerződésszerű teljesítéséért **nettó 219.591.000,- Ft+ 27 % áfa, azaz bruttó 278.880.570,- Ft** díj illeti meg, amely magában foglalja Vállalkozó valamennyi, jelen szerződésben foglalt kötelezettségének teljesítésével kapcsolatban felmerült költségét, így a mintagyűjtés ellenértékét, továbbá minden, a vakcinák kihelyezésével kapcsolatos költséget, többek között az üzemanyag-, nyomda-, szervezési költséget. Vállalkozót a vállalkozói díjon felül a szerződés teljesítéséért további ellenérték, költségtérítés nem illeti meg.

2. A Vállalkozó a szerződés IV.1. pontja alapján köteles a tájékoztató anyagokat kihelyezni és 3722 példány kifejtett rókát a III.1. pontban megjelölt mintagyűjtési időszakokban vizsgálatra eljuttatni a területileg illetékes kerületi hivatalhoz nettó 7.000,- Ft/példány + 27 % áfa, azaz bruttó 8.890,- Ft /példány áron<sup>1</sup>.(A VII.1. pontban megadott szolgáltatási díjon belül.)

3. Vállalkozó a szerződéses időszak alatt 4 db részjelentést és két zárójelentést készít és ezen jelentések elkészítését és Megrendelő általi írásos formában, faxon megküldött elfogadását követően jogosult részszámla kibocsátására. Az ellenszolgáltatás

- első részlete a tavaszi előkészületi munkák költsége: nettó 34.036.605,- Ft + Áfa, azaz bruttó 43.226.488,- Ft,
- második részlete a tavaszi immunizálás elvégzése: nettó 62.731.895,- Ft + Áfa, azaz bruttó 79.669.507,- Ft,
- harmadik részlete a tavaszi mintagyűjtés költsége: nettó 13.027.000,- Ft + Áfa, azaz bruttó 16.544.290,- Ft,
- negyedik részlete az őszi előkészületi munkák költsége: nettó 34.036.605,- Ft + Áfa, azaz bruttó 43.226.488,- Ft,
- ötödik részlete az őszi immunizálás elvégzés: nettó 62.731.895,- Ft + Áfa, azaz bruttó 79.669.507,- Ft,
- hatodik részlete az őszi mintagyűjtés költsége: nettó 13.027.000,- Ft + Áfa azaz bruttó 16.544.290,- Ft.

<sup>1</sup> A rókák kilövésére eső díjba beleértendő a figyelmeztető plakátok kihelyezése és a rókák hatósági állatorvoshoz történő eljuttatása is.

A részszámlák befogadásának feltétele a feladatra vonatkozó jelentések benyújtása és azok Megrendelő általi elfogadása. Az ellenérték a Megrendelő által ellenjegyzett teljesítésigazolás alapján kiállított számla Megrendelő általi kézhezvételének napját követő 30 napos határidőre átutalással kerül kifizetésre.

4. A Megrendelő részéről a jelentések elfogadására (szakmai teljesítésigazolás) Dr. Kucsera László inspektor, pénzügyi teljesítésigazolásra Dr. Kulcsár Gábor igazgató jogosult.

5. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő csak akkor jogosult a kiállított számla teljesítésére, ha Vállalkozó igazolja az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. §-ának való megfelelést. A kifizetés során az Art. 36/A. §-ára figyelemmel kell eljárni.

6. Fizetési késedelem esetén Megrendelő a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 301/A. § (2)-(3) bekezdésében foglaltak szerinti késedelmi kamat megfizetésére köteles.

7. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés *k*) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Szállító adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak [Kbt.125. § (4) bekezdés a) pont].

### VIII. A felek együttműködése

1. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésben foglaltak maradéktalan megvalósítása érdekében szükség szerint folyamatosan együttműködnek.

2. Ennek megfelelően időben tájékoztatják egymást, nem csupán a jelen szerződésben foglaltak teljesítéséről, hanem minden olyan kérdéstről, (tény, adat, körülmény) amely a szerződés teljesítésére kihatással lehet.

Vállalkozó haladéktalanul értesíti Megrendelőt abban az esetben, ha a jelen szerződés maradéktalan teljesítése előtt ellene, illetve alvállalkozója ellen csőd-, felszámolási-, végrehajtási-, végelszámolási eljárás indul.

Amennyiben bármelyik szerződő fél a jelen szerződés szempontjából lényeges körülmény megváltozásával kapcsolatban értesítési kötelezettségének haladéktalanul nem tesz eleget, úgy felelős az értesítés elmulasztásából eredő minden kárért.

3. A Megrendelő által a kapcsolattartásra kijelölt személy:

Név: Dr. Kucsera László  
Telefon: +36-1-431-0888  
Telefax: +36-1-262-2839  
E-mail: [kucseral@nebih.gov.hu](mailto:kucseral@nebih.gov.hu)

A Vállalkozó által kapcsolattartásra kijelölt személy:

Név: Heltay András  
Telefon: +36-28-610-975 vagy +36-30-9338-064  
Telefax: +36-28-610980  
E-mail: [hubertus@hubertus.com](mailto:hubertus@hubertus.com)

## IX. Elállás a szerződéstől

1. A Megrendelő a szerződéstől bármikor elállhat, de köteles a Vállalkozó kárát megtéríteni. Ha a Megrendelő a szerződéstől azért áll el, mert a teljesítési határidő lejárta előtt nyilvánvalóvá vált, hogy a Vállalkozó a munkát csak olyan számottevő késéssel tudja elvégezni, hogy a teljesítés a Megrendelőnek már nem áll érdekében, a Megrendelő a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a XI. alcímben foglaltaknak megfelelően meghiúsulási kötbérre jogosult. Ez értelemszerűen – a XI. alcímben foglaltak szerinti késedelmi kötbér érvényesítésével - vonatkozik a határidők betartására is.

2. Nem felelős a Vállalkozó a határidő be nem tartásáért abban az esetben, ha az „vis maior” (pl. repülési tilalom, szélsőséges időjárási viszonyok, sztrájk, bármilyen hatósági zárlat stb.) miatt következik be.

3. Ha a munka végzése során a körülmények arra engednek következtetni, hogy a teljesítés hibás lesz, a Megrendelő a fogyatékoság felszámolására kifizetett határidő eltelte után gyakorolhatja a hibás teljesítésből eredő jogokat.

## X. Nyilatkozatok

Mindkét fél kijelenti, hogy nincs olyan függőben lévő kötelezettsége, vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére, vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére.

## XI. Késedelmes és hibás teljesítés, meghiúsulás

1. Késedelmes teljesítésnek minősül, amennyiben Vállalkozó az immunizálásokat és mintagyűjtéseket határidőn belül nem végzi el. Ha a Vállalkozó a kötelezettségét neki felróható okból késedelmesen teljesíti, minden késedelmes nap után az adott feladat részletes árajánlat szerinti nettó vállalkozási díj 5 %-ának megfelelő késedelmi kötbért köteles megfizetni Megrendelőnek. Vállalkozó 14 napon túli késedelme súlyos szerződésszegésnek minősül, amely alapján a Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatállyal egyoldalúan felmondani.

2. Vállalkozó hibás teljesítése esetén Megrendelő hibás teljesítési kötbérre jogosult, mértéke az adott kampány szerinti immunizálás nettó vállalkozási díjának 30 %-a. Hibás teljesítésnek minősül különösen, ha a Vállalkozó nem tud GPS koordináták alapján elszámolni a felhasznált vakcina legalább 95%-ával. Vállalkozó súlyos szerződésszegése esetén a Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatállyal egyoldalúan felmondani.

3. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a teljesítés Vállalkozó hibájából történő ellehetetlenülése esetén Megrendelő meghiúsulási kötbérre jogosult, melynek mértéke a nettó vállalkozási díj (a szerződés nettó ellenértéke) 25%-ának megfelelő összeg. Vállalkozó meghiúsulási kötbér fizetésére köteles különösen akkor, ha Megrendelő a Vállalkozó hibájából a szerződést azonnali hatállyal felmondta.

4. Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést azonnali hatállyal felmondani ha:  
- a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés *k*) pontjában meghatározott feltételeknek.

- a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

5. Vállalkozó a XI. 4. pontban foglalt felmondás esetén a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

6. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125 § (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti [Kbt. 125. § (4) bekezdés b) pont].

## XII. Titoktartás

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint teljesítésük során az egymásnak átadott információkat bizalmasan, üzleti titokként kezelik. Ez értelemszerűen nem vonatkozik arra az információra, amely titokban tartását a jogszabály nem teszi lehetővé.

## XIII. Jogviták rendezése

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy esetleges jogvitákat elsődlegesen békés úton, tárgyalások útján kívánják rendezni.

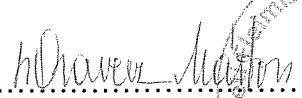
## XIV. Alkalmazandó jogszabályok


Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Kbt., a Ptk., valamint a vonatkozó hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadók.

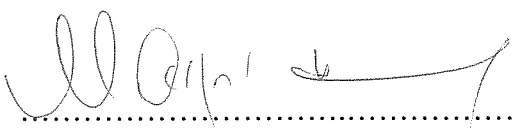
A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a közbeszerzési eljárás során keletkezett valamennyi dokumentum, így különösen az ajánlati felhívás és dokumentáció, az eljárás során kiadott kiegészítő tájékoztatások, valamint a Vállalkozó ajánlata.

Jelen megállapodást a felek elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt öt példányban jóváhagyólag aláírták.


Budapest, 2012. december 17.

  
.....  
**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Megrendelő  
képviseli:  
dr. Oravecz Márton  
elnök



  
.....  
**HUBERTUS Kft.**  
Vállalkozó  
képviseli:  
Heltay András ügyvezető és  
Nagy István ügyvezető

Pénzügyileg ellenjegyzem:

  
Fekete László  
gazdasági elnökhelyettes

**HUBERTUS**  
Vadkereskedelmi KFT.